



Presă și informare

Curtea de Justiție a Uniunii Europene  
**COMUNICAT DE PRESĂ nr. 18/20**  
Luxemburg, 27 februarie 2020

Hotărârea în cauza C-298/19  
Comisia/Grecia

## **Pentru că a întârziat să pună în aplicare dreptul Uniunii privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole, Grecia este obligată să plătească o sumă forfetară de 3,5 milioane de euro**

*Curtea a constatat prima oară neîndeplinirea obligațiilor de către Grecia într-o hotărâre din anul 2015*

Prin Hotărârea din 23 aprilie 2015<sup>1</sup>, Curtea de Justiție a statuat că, prin faptul că nu a desemnat ca zone vulnerabile mai multe zone, printre care cele aferente câmpiei Tesalia și râului Evros (Grecia), caracterizate prin prezența unor mase de apă de suprafață și subterane afectate de concentrații de nitrați mai mari de 50 miligrame pe litru și/sau de un fenomen de eutrofizare și prin faptul că nu a stabilit programele de acțiune referitoare la aceste zone într-un termen de un an de la desemnare, Grecia a încălcat Directiva privind protecția apelor împotriva poluării cauzate de nitrați proveniți din surse agricole<sup>2</sup>.

În cadrul verificării punerii în aplicare a hotărârii din anul 2015, Comisia a constatat că în continuare nu se efectuase conformarea cu cerințele hotărârii respective. În aceste condiții, ea a decis să introducă, la 11 aprilie 2019, o nouă acțiune în constatarea neîndeplinirii obligațiilor împotriva Greciei pentru a solicita Curții să oblige statul membru menționat să plătească o penalitate cu titlu cominatoriu și o sumă forfetară. Cu toate acestea, în urma adoptării de către Grecia la 24 aprilie 2019 a unui decret interministerial, Comisia a observat că aceasta a luat toate măsurile necesare pentru punerea în aplicare a respectivei hotărâri și a decis să își mențină acțiunea doar în ceea ce privește cererea de plată a unei sume forfetare.

În hotărârea sa de astăzi, Curtea constată că **Grecia nu și-a îndeplinit obligația de a pune în aplicare hotărârea din 2015, în măsura în care, la sfârșitul termenului stabilit de Comisie (5 decembrie 2017), acest stat membru nu a adoptat măsurile necesare pentru punerea în aplicare a hotărârii menționate.** Astfel, respectivele măsuri au fost luate abia ca urmare a adoptării decretului interministerial, intrat în vigoare la 3 mai 2019, și anume cu mult timp după expirarea termenului stabilit. Curtea arată în continuare că, întrucât niciun program de acțiune vizat de directivă nu a fost adoptat în termenul impus, **obligarea Greciei la plata unei o sume forfetare este justificată.**

În ceea ce privește calcularea sumei forfetare, Curtea constată în primul rând, referitor la **durata încălcării**, că încălcarea imputată Greciei a persistat o perioadă semnificativă, respectiv mai mult de patru ani între data pronunțării hotărârii din 2015 și cea a intrării în vigoare a decretului interministerial. Curtea amintește în continuare în legătură cu **gravitatea încălcării**, că protecția mediului constituie unul dintre obiectivele esențiale ale Uniunii și are caracter fundamental. Astfel, nerespectarea obligației care rezultă din directivă riscă să prejudicieze mediului și trebuie considerată deosebit de gravă. Curtea subliniază de asemenea, că, în ceea ce privește eforturile depuse de Grecia și recunoscute de Comisie pentru desemnarea zonelor vulnerabile la nitrați, împrejurarea invocată de Grecia, potrivit căreia, până la adoptarea decretului interministerial, zonele menționate au putut beneficia de o protecție suficientă, nu poate fi luată în considerare

<sup>1</sup> Hotărârea Curții din 23 aprilie 2015, Comisia/Grecia (C-149/14).

<sup>2</sup> Directiva Consiliului din 12 decembrie 1991 privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole (JO 1991, L 375, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 2, p. 81).

drept circumstanță atenuantă. În sfârșit, în ceea ce privește **capacitatea de plată** a Greciei, Curtea ia în considerare evoluția recentă a produsului intern brut al acestui stat membru.

Pentru toate aceste motive, Curtea consideră că este oportun, ținând seama de riscul reprezentat de această neîndeplinire a obligațiilor pentru mediu și pentru sănătatea umană, să oblige Grecia la plata unei **sume forfetare de 3,5 milioane de euro** pentru a preveni în mod eficient repetarea în viitor a unor încălcări similare ale dreptului Uniunii.

---

**MENȚIUNE:** O acțiune în constatarea neîndeplinirii obligațiilor, care este îndreptată împotriva unui stat membru care nu își respectă obligațiile care decurg din dreptul Uniunii, poate fi formulată de către Comisie sau de către un alt stat membru. În cazul în care Curtea de Justiție constată neîndeplinirea obligațiilor, statul membru în cauză trebuie să se conformeze de îndată hotărârii pronunțate.

În cazul în care consideră că statul membru nu s-a conformat hotărârii, Comisia poate introduce o nouă acțiune prin care să solicite aplicarea unor sancțiuni pecuniare. Cu toate acestea, în situația în care nu au fost comunicate Comisiei măsurile de transpunere a unei directive, Curtea poate aplica sancțiuni, la propunerea Comisiei, de la stadiul primei hotărâri.

---

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.*

*[Textul integral](#) al hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.*

*Persoana de contact pentru presă: Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 4293*